

# Euroopa Liidu Teataja

C 158

47. aastakäik

Eestikeelne väljaanne

## Teave ja teatised

15. juuni 2004

| <u>Teatis nr</u> | Sisukord                                                                                                                                                                                                                                                                             | Lehekülg |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
|                  | I <i>Teave</i>                                                                                                                                                                                                                                                                       |          |
|                  | <b>Nõukogu</b>                                                                                                                                                                                                                                                                       |          |
| 2004/C 158/01    | Euroopa Ühenduse ja Ameerika Ühendriikide vahelise lepingu lennuettevõtjate poolt reisijate isikuandmete töötlemise ja edastamise kohta Ameerika Ühendriikide Sisejulgeolekuministeeriumi Tolli- ja Piirivalvebüroole jõustumistähtaega käsitlev teave. ....                         | 1        |
|                  | <b>Komisjon</b>                                                                                                                                                                                                                                                                      |          |
| 2004/C 158/02    | Euro vahetuskurss .....                                                                                                                                                                                                                                                              | 2        |
|                  | <b>Euroopa Keskpank</b>                                                                                                                                                                                                                                                              |          |
| 2004/C 158/03    | Euroopa Keskpanka arvamus, 24. mai 2004, — Euroopa Liidu Nõukogu taotlusel, seoses ettepanekuga Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse kohta, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1165/98 kiirstatistika kohta (K(2003) 823 lõplik) (CON/2004/19) .....                        | 3        |
|                  | II <i>Ettevalmistavad aktid</i>                                                                                                                                                                                                                                                      |          |
|                  | .....                                                                                                                                                                                                                                                                                |          |
|                  | III <i>Teatised</i>                                                                                                                                                                                                                                                                  |          |
|                  | <b>Komisjon</b>                                                                                                                                                                                                                                                                      |          |
| 2004/C 158/04    | Kaudse TTA-tegevuse konkursikutsed teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse eriprogrammis "Euroopa teadusruumi integreerimine ja tugevdamine" — Temaatiline konkursikutse valdkonnas "Eluteadused, tervishoiule suunatud genoomikateadus ja biotehnoloogia" ..... | 5        |

|               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |    |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2004/C 158/06 | Kaudse TTA-tegevuse konkursikutse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse eriprogrammis "Euroopa teadusruumi integreerimine ja tugevdamine" .....                                                                                                                                      | 16 |
| 2004/C 158/07 | Kaudse TTA-tegevuse konkursikutse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse eriprogrammis "Euroopa teadusruumi integreerimine ja tugevdamine" .....                                                                                                                                      | 19 |
| 2004/C 158/08 | Kaudse TTA-tegevuse konkursikutsed teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse eriprogrammis "Euroopa teadusruumi integreerimine ja tugevdamine" .....                                                                                                                                     | 22 |
| 2004/C 158/09 | Kaudse TTA-tegevuse konkursikutsed teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse eriprogrammis "Euroopa teadusruumi integreerimine ja tugevdamine" — Eelisvaldkond: infoühiskonna tehnoloogiad (IST) — Pakkumiskutse tunnus: FP6-2004-IST-3 — Pakkumiskutse tunnus: FP6-2004-IST-FETPI ..... | 26 |

## I

*(Teave)*

## NÕUKOGU

**Euroopa Ühenduse ja Ameerika Ühendriikide vahelise lepingu lennuettevõtjate poolt reisijate isikuandmete töötlemise ja edastamise kohta Ameerika Ühendriikide Sisejulgeolekuministeeriumi Tolli- ja Piirivalvebüroole jõustumistähtaega käsitlev teave.**

(2004/C 158/01)

Washingtonis 28. mail 2004. aastal alla kirjutatud Euroopa Ühenduse ja Ameerika Ühendriikide vaheline leping lennuettevõtjate poolt reisijate isikuandmete töötlemise ja edastamise kohta Ameerika Ühendriikide Sisejulgeolekuministeeriumi Tolli- ja Piirivalvebüroole jõustus nimetatud lepingu artikli 7 kohaselt 28. mail 2004. aastal.

---

## KOMISJON

Euro vahetuskurss <sup>(1)</sup>

14. juuni 2004

(2004/C 158/02)

1 euro =

| Valuuta |               |         | Kurs |                     |           |
|---------|---------------|---------|------|---------------------|-----------|
| Valuuta |               |         | Kurs |                     |           |
| USD     | USA dollar    | 1,2001  | LVL  | Läti latt           | 0,6543    |
| JPY     | Jaapani jeen  | 133,45  | MTL  | Malta liir          | 0,4250    |
| DKK     | Taani kroon   | 7,4333  | PLN  | Poola zlott         | 4,5649    |
| GBP     | Inglise nael  | 0,66370 | ROL  | Rumeenia leu        | 40 741    |
| SEK     | Rootsi kroon  | 9,1794  | SIT  | Sloveenia talaar    | 239,1800  |
| CHF     | Šveitsi frank | 1,5145  | SKK  | Slovakkia kroon     | 39,875    |
| ISK     | Islandi kroon | 87,10   | TRL  | Türgi liir          | 1 811 000 |
| NOK     | Norra kroon   | 8,3325  | AUD  | Austraalia dollar   | 1,7469    |
| BGN     | Bulgaaria lev | 1,9558  | CAD  | Kanada dollar       | 1,6377    |
| CYP     | Küprose nael  | 0,58240 | HKD  | Hong Kongi dollar   | 9,3573    |
| CZK     | Tšehhi kroon  | 31,447  | NZD  | Uus-Meremaa dollar  | 1,9217    |
| EEK     | Eesti kroon   | 15,6466 | SGD  | Singapuri dollar    | 2,0679    |
| HUF     | Ungari forint | 253,45  | KRW  | Korea won           | 1 395,06  |
| LTL     | Leedu litt    | 3,4528  | ZAR  | Lõuna- Aafrika rand | 7,8913    |

<sup>(1)</sup> Allikas: EKP avaldatud viitekurss.

# EUROOPA KESKPANK

## EUROOPA KESKPANGA ARVAMUS,

24. mai 2004,

**Euroopa Liidu Nõukogu taotlusel, seoses ettepanekuga Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse kohta, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1165/98 kiirstatistika kohta**

**(K(2003) 823 lõplik)**

**(CON/2004/19)**

**(2004/C 158/03)**

1. 30. aprillil 2004. aastal sai Euroopa Keskpank (EKP) Euroopa Liidu Nõukogult taotluse avaldada arvamust seoses ettepanekuga Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse kohta, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1165/98 kiirstatistika kohta (edaspidi "ettepanek määruse kohta").
2. EKP arvamuse andmise pädevus põhineb Euroopa Ühenduse asutamislepingu artikli 105 lõike 4 esimesel taandel. Euroopa Keskpanka nõukogu on käesoleva arvamuse on vastu võtnud kooskõlas EKP kodukorra artikli 17.5 esimese lausega.
3. Määruse kohta tehtud ettepaneku eesmärk on Euroopa Liidu (EL) majanduse kiirstatistika tõhustamine. Eelkõige nõuab määruse kohta tehtud ettepanek tööstustoodangu impordihinnaindeksi ja teenuste tootjahinnaindeksi esitamist. Samuti on nõutav teatavate oluliste majandusnäitajate sagedasem kokkuvõtmine ja nende lühemate tähtaegade edastamine.
5. EKP toetab määruse kohta tehtud ettepanekut eriti, kuna see hõlmab majandustsükli hindamiseks ja rahapoliitika teostamiseks üliolulisi näitajaid. Peale selle on see suur edasimineku kuu ja kvartali olulise käibe ning teenuste tootjahinnaindeksi määramisel. Määruse kohta tehtud ettepanek kajastab statistikaprogrammi komitee ning majandus-, rahandus- ja maksebilansi statistika komitee ühiseid ettepanekuid veebruaris 2003.

### A. Üldised märkused

4. EKP on määratlenud rahapoliitika teostamise eesmärgil vajaliku kiirstatistika.<sup>(1)</sup> Määruse kohta tehtud ettepanek tuleneb tegevuskavast majandus- ja rahaliidu (Economic and Monetary Union, EMU) statistika nõuete kohta (edaspidi EMU tegevuskava), mis algatati majandus- ja rahandusministrite nõukogu (Council of Economic and Financial Ministers, ECOFIN) taotlusel Euroopa Komisjoni (Eurostat) poolt tihedas koostöös EKPga. EMU tegevuskava eesmärgiks oli määrusega (EÜ) nr 1165/98 hõlmatud statistika tõhustamine. Määruse kohta tehtud ettepanek on oluline ka põhiliste Euroopa majandusnäitajate (Principal Euro-
6. EKP toetab eelkõige mitmete näitajate esitamise suuremat sagedust ja lühemaid tähtaegu. Majandusolukorra hindamiseks EKP poolt on aja lõikes kogutud näitajad olulisemad kui üksikasjalikud liigendused.
7. EKP pooldab ka määruse kohta tehtud ettepanekuga sisse viidud uute tellimuste ja hindade liigendust päritolu järgi, s.o euroalal või väljaspool. Seda on EKP-l vaja, et oleks võimalik eristada euroala ja mitte-euroala majandusarenduid. EKP nõustub, et vastavat liigendust saavad kasutada euro kasutusele võtnud liikmesriigid. Samas on oluline ka see, et liikmesriigid, kes võtavad euro kasutusele edaspidi, saaksid siis esitada piisava tagasivaatega andmeridu.

<sup>(1)</sup> Statistical requirements of the European Central Bank in the field of general economic statistics (EKP statistika nõuded üldise majandusstatistika valdkonnas), Euroopa Keskpank, august 2000. Vaata ka Euroopa Rahainstituudi ettepanekut nõukogu kiirstatistikat käsitleva määruse kohta (CON/97/19).

8. EKP toetab määruse kohta tehtud ettepanekus sätestatud võimalust võtta teatavaid euroala näitajaid kokku nn "Euroopa valimi skeemide" alusel. Võttes arvesse piiratud ressursse ja tähtsuse järjekorra seadmise vajadust, aitab see kaasa euroala statistika tõhustamisel ja samas võib see vähendada ressursivajadust riigi tasemel. Samal põhjusel toetab EKP asjaolu, et määruse kohta tehtud ettepanek vähendab oluliselt väikeste EL riikide edastamisnõudeid ja võimaldab neil keskenduda põhiagregaatide kokkuvõtule.
9. Täiendavat tööd on vaja teha määrusega (EÜ) nr 1165/98 hõlmatud senise statistika võrreldavuse tõstmisel. Kuigi alates 1998. aastast on palju edu saavutatud, on veel mitmeid tegureid, mis kahjustavad euroala agregaatide kvaliteeti ja riikide andmete võrreldavust (näiteks erinevate riikide praktika tööpäeva- ja hooajakohanduste ja läbivaatamise jaoks).

#### B. Erimärkused

10. EKP pooldab uut impordihinnamuutujat (lisa A osa), mida võetakse kokku alates 2005. aastast, ja selle edastamiseks kavandatud tähtaega. Selle muutujaga kaasneks oluline täiendav teave euroala hinnaanalüüsiks. EKP nõuab selle muutuja andmeid, et kindlaks määrata euroala välise tööstusimpordi hindu euroalal tervikuna.
11. Tööhõive, töötatud aja ja brutopalga andmete osas nõuab määruse kohta tehtud ettepanek kvartali andmeid kolme-kuulise edastamise tähtajaga (kaks kuud tööhõive osas). EKP eesmärkide jaoks ei ole kvartaalne sagedus koos pika edastusajaga rahuldav. Põhiliste euroala agregaatide jaoks peaks need andmed olema kättesaadavad igakuiselt edastustähtajaga mitte üle ühe kuu.
12. EKP pooldab lühenenud edastustähtaegu ja kvartali sageduse asendamist kuu sagedusega ehitussektori statistika esitamisel (lisa B osa).

13. EKP toetab kavandatud teostatavuse uuringut ehituse tootjahinnaindeksi muutuja esitamise suhtes. Selline muutuja peaks täiendama senist ehituskulu muutujat, mis on ostuhinnaindeks, kuna tootjahinnaindeks on hinnaanalüüsiks sobivam.
14. EKP toetab teenuste statistika jaoks kavandatud suurt edasiminekut, eelkõige tootjahinnaindeksi sisseviimise osas. See indeks on euroala hinnaanalüüsi väärtuslik element ja aitab ühtlasi tõsta kasvuprognoside kvaliteeti riikide arvepidamistes. Kuna avaldamise tähtaeg PEEI tootmishinnaindeksi osas on mitte hiljem kui kaks kuud pärast aruandluskvartalit, soovib EKP viia nõutava edastamise tähtaja määruse kohta tehtud ettepanekus (kolm kuud) vastavusse sobivama PEEI avaldamise aja. Peale selle määrab määruse kohta tehtud ettepanek kuupäeva, milleni võib tootjahinna statistikaga hõlmatud teenuste loetelu muuta (lisa D osa). Kuna arendatakse täiesti uut statistikat, võib see piirang olla mittesoovitatav. Teenuste tootjahinnastatistika esitamine võiks olla vajadusel muudetav kooskõlas muutuvate teabe nõuetega. Seetõttu soovib EKP tähtaja välja jätta.
15. Teenuste käibe muutuja osas lühendab määruse kohta tehtud ettepanek edastamise tähtaega kolmelt kuult kahele kuule, mis saab toetuse. Samuti toetab EKP kavandatud teostatavuse uuringut, mis käsitleb teenuste käibe muutujate kokkuvõttu kuu sagedusega.

Frankfurt Maini ääres, 24. mai 2004

*EKP president*  
Jean-Claude TRICHET

## III

(Teatiseid)

## KOMISJON

**Kaudse TTA-tegevuse konkursikutsed teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse eriprogrammis "Euroopa teadusruumi integreerimine ja tugevdamine"****Temaatiline konkursikutsede valdkonnas "Eluteadused, tervishoiule suunatud genoomikateadus ja biotehnoloogia"**

(2004/C 158/04)

1. Kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. juuni 2002. aasta otsusega nr 1513/2002/EÜ, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse kuuendat raamprogrammi, mille eesmärk on toetada Euroopa teadusruumi loomist ja innovatsiooni (2002–2006),<sup>(1)</sup> võttis nõukogu 30. septembril 2002. aastal vastu teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse eriprogrammi "Euroopa teadusruumi integreerimine ja tugevdamine" (2002–2006)<sup>(2)</sup> (edaspidi "eriprogramm").

Eriprogrammi artikli 5 lõike 1 kohaselt võttis Euroopa Ühenduste Komisjon (edaspidi "komisjon") 9. detsembril 2002. aastal vastu tööprogrammi<sup>(3)</sup> (edaspidi "tööprogramm"), milles sätestatakse üksikasjalikumalt eriprogrammi eesmärgid, teadus- ja tehnoloogiaprioriteedid ning rakendamise ajakava.

Euroopa Parlament ja nõukogu võtsid 16. detsembril 2002. aastal vastu määruse eeskirjade kohta, mis käsitlevad ettevõtjate, uurimiskeskuste ja ülikoolide osalemist Euroopa Ühenduse kuuenda raamprogrammi (2002–2006) rakendamises ja uurimistulemuste levitamist<sup>(4)</sup> (edaspidi osalemiseeskiri). Vastavalt nimetatud määruse artikli 9 lõikele 1 tuleb kaudse TTA-tegevuse taotlusi esitada konkursikutses toodud tingimuste kohaselt.

2. Käesolevad kaudse TTA-tegevuse konkursikutsed (edaspidi "konkursikutsed") koosnevad üldosast ja lisades toodud eritingimustest. Lisades täpsustatakse eelkõige kaudse TTA-tegevuse taotluste esitamise tähtajad, hindamiste lõpuleviimise esialgsed

kuupäevad, vastav eelarve, projektitüübid ja valdkonnad, kaudse TTA-tegevuse taotluste hindamise kriteeriumid, minimaalne osalejate arv ja võimalikud kitsendavad tingimused.

3. Kaudse TTA-tegevuse taotlusi võivad komisjonile esitada füüsilised ja juriidilised isikud, keda ei jäeta osalemiseeskirjas või nõukogu 25. juuni 2002. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (mis käsitleb Euroopa ühenduste üldelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust)<sup>(5)</sup> artikli 114 lõikes 2 sätestatud tingimuste kohaselt valikumenetlusest kõrvale (edaspidi "taotlejad") ja kes vastavad osalemiseeskirjas ja vastavas konkursikutses esitatud tingimustele.

Taotlemistingimused kinnitatakse kaudse TTA-tegevuse üle peetavate läbirääkimiste käigus. Enne seda peavad taotluste esitajad alla kirjutama avaldusele, et ükski finantsmääruse artikli 93 lõikes 1 nimetatud juhtudest nende puhul ei kehti. Samuti peavad nad olema komisjonile esitanud komisjoni 23. detsembri 2002. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 2342/2002 (millega kehtestatakse Euroopa ühenduste üldelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust käsitleva nõukogu määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 üksikasjalikud rakenduseeskirjad)<sup>(6)</sup> artikli 173 lõikes 2 loetletud teabe.

Euroopa Ühendus on vastu võtnud võrdsete võimaluste poliitika ning sellest lähtuvalt on eriti teretulnud naiste esitatud kaudse TTA-tegevuse taotlused ning naiste osalemine taotluste esitamises.

<sup>(1)</sup> EÜT L 232, 29.8.2002, lk 1.

<sup>(2)</sup> EÜT L 294, 29.10.2002, lk 1.

<sup>(3)</sup> Komisjoni otsus K(2002) 4789, mida on muudetud otsustega K(2003) 577, K(2003) 955, K(2003) 1952, K(2003) 3543, K(2003) 3555, ja K(2003) 4609, K(2003) 5183, K(2004) 433 ja K(2004) 2002. Kõik nimetatud otsused on avaldamata.

<sup>(4)</sup> EÜT L 355, 30.12.2002, lk 23.

<sup>(5)</sup> EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1.

<sup>(6)</sup> EÜT L 357, 31.12.2002, lk 1.

4. Komisjon teeb taotluste esitajatele kättesaadavaks konkursikutsede juhendid, mis sisaldavad teavet kaudse TTA-tegevuse taotluste koostamise ja esitamise kohta. Komisjon avaldab ka taotluste hindamise ja valikumenetluse juhendi.<sup>(1)</sup> Nimetatud juhendeid koos tööprogrammi ja muu konkursikutsetega seotud teabega saab komisjonilt järgmisel aadressil:

European Commission  
The FP6 Information Desk  
Directorate General RTD  
B-1049 Brussels  
Internetiaadress: <http://www.cordis.lu/fp6>

5. Kaudse TTA-tegevuse taotlusi võib esitada järgmiselt:

- elektroonilise taotlusena veebipõhise elektroonilise taotlemissüsteemi (EPSS)<sup>(2)</sup> kaudu või
- paberkandjal.

Kõik kaudse TTA-tegevuse taotlused peavad sisaldama kahte osa: vormid (A osa) ja projekt (B osa).

Kaudse TTA-tegevuse taotlusi võib koostada *offline* või *online* ja esitada *online*. Kaudse TTA-tegevuse taotluste B osa saab esitada ainult PDF kujul (*portable document format*, vastavalt Adobe versioonile 3 või uuem, *embadded fonts*). Kokkupakitud (*zipped*) faile menetlusse ei võeta.

Programm EPSS jaoks (*offline* või *online* kasutamiseks) on kättesaadav Cordise veebilehel <http://www.cordis.lu>.

*Online* esitatud kaudse TTA-tegevuse taotlused, mis on puudulikud, loetamatud või sisaldavad viirusi, menetlusse ei võeta.

Kaudse TTA-tegevuse taotlusi, mis on esitatud teisaldataval elektroonilisel andmekandjal (nt CD-ROM või diskett), e-postiga või faksi teel, menetlusse ei võeta.

Kaudse TTA-tegevuse taotlused võivad olla koostatud ja esitatud kasutades taotlemisjuhendis olevaid vorme (viidatud kui *on paper*) või kasutades EPSS *offline* versiooni.

Kaudse TTA-tegevuse taotlusi, mida on lubatud esitada paberil, kuid mis on mittetäielikud, menetlusse ei võeta.

Taotluste esitamise võimalused on täpsemalt ära toodud taotluste hindamise ja valikumenetluse juhendi J lisas.

6. Posti teel paberkandjal esitatud kaudse TTA-tegevuse taotlused tuleb saata komisjonile allpoololeval aadressil, tähistatuna järgmiselt:

“FP6 — Research Proposals”  
(Konkursikutses tunnus: ...)  
European Commission  
B-1049 Brussels

Käsipostiga või esindaja (kaasa arvatud erakulleriteenuse)<sup>(3)</sup> vahendusel tuleb saadetised toimetada järgmisele aadressile, tähistatuna järgmiselt:

“FP6 — Research Proposals”  
(Konkursikutses tunnus: ...)  
European Commission  
Rue de Genève, 1  
B-1140 Brussels

7. Kaudse TTA-tegevuse taotlused peavad jõudma komisjoni hiljemalt vastavas konkursikutses märgitud sulgemiskuupäeval ja -kellaajal. Hiljem saabunud kaudse TTA-tegevuse taotlusi menetlusse ei võeta.

Kaudse TTA-tegevuse taotlusi, mille puhul minimaalne osalejate arv ei vasta vastavas konkursikutses ettenähtud tingimustele, menetlusse ei võeta.

Sama kehtib ka kõikide tööprogrammis nimetatud täiendavate kõlblikkuskriteeriumide kohta.

8. Juhul kui sama kaudse TTA-tegevuse taotlus on esitatud mitu korda, menetleb komisjon viimast enne vastavas konkursikutses märgitud sulgemiskuupäeva ja -kellaega saabunud versiooni.

Kui kaudse TTA-tegevuse taotlus on esitatud nii paberkandjal kui ka elektrooniliselt (st *online*), vaatab komisjon läbi ainult elektrooniliselt esitatud teksti.

9. Kaudse TTA-tegevuse taotlusi võidakse hinnata hilisemates hindamisvoorudes, kui selline võimalus on vastavas konkursikutses ette nähtud.

10. Taotlejatel palutakse märkida vastava konkursikutses tunnus igasuguses kutsega seotud kirjavahetuses (nt teabe küsimisel või kaudse TTA-tegevuse taotluse esitamisel).

<sup>(1)</sup> Otsus K(2003) 883, 27.3.2003, mida on viimati muudetud otsusega K(2004) 1855, 18.5.2004.

<sup>(2)</sup> EPSS on programm ettepanekute elektrooniliseks koostamiseks ja esitamiseks.

<sup>(3)</sup> Juhul, kui kulleriteenuse osutajale on vaja anda saaja telefoninumber, tuleks kasutada järgmist numbrit: (32-2) 299 12 33 (Mrs. Roxanne Henry)

## 1. LISA

1. **Eriprogramm:** Euroopa teadusruumi integreerimine ja tugevdamine
2. **Tegevusala:** teadusuuringute eelisvaldkond "Eluteadused, tervishoiule suunatud genoomikateadus ja biotehnoloogia"
3. **Konkursikutse nimetus:** temaatiline konkursikutse valdkonnas "Eluteadused, tervishoiule suunatud genoomikateadus ja biotehnoloogia"
4. **Konkursikutse tunnus:** FP6-2004-LIFESCIHEALTH-4
5. **Avaldamiskuupäev:** 15. juuni 2004
6. **Sulgemiskuupäev(ad):** 9. september 2004 kell 17.00 (Brüsseli kohalik aeg)
7. **Soovituslik koguelarve:** 4 miljonit eurot, mis jaguneb järgnevalt:

| Projektitüüp                               | Miljonit eurot |
|--------------------------------------------|----------------|
| Koordineerimistegevused/eritoetustegevused | 4              |

8. **Konkursikutse valdkonnad ja projektitüübid:** Pakkumisi oodatakse järgmisel teemal, mille kohta antakse allpool ainult lühinimetusi. Täisnimetuse ja -kirjelduse leidmiseks peavad taotlejad vaatama tööprogrammi (jaotis 1.3. Tehniline sisu). Pakkumiste hindamine tugineb teema tööprogrammikohasele täiskirjeldusele. Teema puhul on määratletud ka kasutatav projektitüüp.

| Teema viide      | Teemade lühinimetused                                    | Projektitüüp                               |
|------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| LSH-2004-2.2.0-9 | Riiklike vähiuuringute koordineerimise teostatavusuuring | Koordineerimistegevused/eritoetustegevused |

9. **Osalejate minimaalmäär<sup>(1)</sup>:**

| Projektitüüp            | Osalejate minimaalmäär                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Koordineerimistegevused | Kolm iseseisvat juriidilist isikut kolmest erinevast liikmes- või assotsieerunud riigist (hõlmab assotsieerunud kandidaatriike) sealhulgas vähemalt kahest liikmes- või assotsieerunud kandidaatriigist |
| Eritoetustegevused      | Üks juriidiline isik liikmes- või assotsieerunud riigist                                                                                                                                                |

10. **Osalemispiirang:** puudub
11. **Konsortsiumikokkulepped:** Konkursikutse koordineerimis- ja eritoetustegevuses osalejatel soovitatakse sõlmida konsortsiumikokkulepe, kuid see ei ole kohustuslik.
12. **Hindamismenetlus:**
  - hindamine toimub üheastmelisena,
  - pakkumisi ei hinnata anonüümselt,
  - hindamisprotsess võib sisaldada pakkumiste "kaughindamist",
  - taotlejaid võidakse kutsuda arutama oma pakkumist.
13. **Hindamiskriteeriumid:** iga projektitüübi puhul kohaldatavad kriteeriumid (sealhulgas üksiktasemed ja -künnised ning kogukünnis) on välja toodud tööprogrammi B lisas.
14. **Hindamise ja lepingute võimalik ajakava:**
  - hindamistulemused selguvad ligikaudu 3 kuu jooksul pärast sulgemiskuupäeva,
  - lepingute allakirjutamine: käesoleva konkursikutse esimesed lepingud jõustuvad eeldatavalt enne 2004. aasta lõpu.

<sup>(1)</sup> Liikmesriigis või assotsieerunud riigis asutaud mis tahes juriidiline isik, mis koosneb nõutavast osaliste määra, võib üksi osaleda kaudes meetmes.

## 2. LISA

1. **Eriprogramm:** Euroopa teadusruumi integreerimine ja tugevdamine
2. **Tegevusala:** teadusuuringute eelisvaldkond "Eluteadused, tervishoiule suunatud genoomikateadus ja biotehnoloogia"
3. **Konkursikutse nimetus:** temaatiline konkursikutse valdkonnas "Eluteadused, tervishoiule suunatud genoomikateadus ja biotehnoloogia"
4. **Konkursikutse tunnus:** FP6-2004-LIFESCIHEALTH-5
5. **Avaldamiskuupäev:** 15. juuni 2004
6. **Sulgemiskuupäev(ad):** 16. november 2004 kell 17.00 (Brüsseli kohalik aeg)
7. **Soovituslik koguelarve:** 540 miljonit eurot, mis jaguneb järgnevalt:

| Projektitüüp                                                                                      | Miljonit eurot |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Integreeritud projektid või tippkeskuste võrgustikud                                              | 405–432        |
| Sihtotstarbelised teadusprojektid ja koordineerimistegevused või valdkondlikud eritoetustegevused | 108–135        |
| Strateegilised eritoetustegevused esimeses eelisvaldkonnas                                        | 8              |

8. **Konkursikutse valdkonnad ja projektitüübid:** Pakkumisi oodatakse järgmistes valdkondades, mille kohta antakse ainult tegevusala kood. Täisnimetuse ja valdkonna leidmiseks peavad taotlejad vaatama tööprogrammi (jaotis 1.3. Tehniline sisu). Pakkumiste hindamine tugineb tööprogrammis olevale valdkonna täiskirjeldusele.

i) **Genoomikateadus ja selle rakendused tervishoius**a) *Kõikide organismide funktsionaalse genoomikateaduse alusteadmised ja põhivahendid*

| Teema viide                                                                                           | Projektitüüp                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Geeni ekspressioon ja proteoomika                                                                     |                                                      |
| LSH-2004-1.1.1-1                                                                                      | Integreeritud projektid                              |
| LSH-2004-1.1.1-2                                                                                      | Integreeritud projektid                              |
| Struktuurne genoomika                                                                                 |                                                      |
| LSH-2004-1.10.2-1                                                                                     | Integreeritud projektid                              |
| Võrdlev genoomika ja populatsioonigeneetika                                                           |                                                      |
| LSH-2004-1.1.3-1                                                                                      | Integreeritud projektid                              |
| LSH-2004-1.1.3-2                                                                                      | Integreeritud projektid                              |
| Bioinformaatika                                                                                       |                                                      |
| LSH-2004-1.1.4-1                                                                                      | Tippkeskuste võrgustikud                             |
| Multidistsiplinaarse funktsionaalse genoomika kasutamine peamiste bioloogiliste protsesside uurimisel |                                                      |
| LSH-2004-1.1.5-1                                                                                      | Integreeritud projektid või tippkeskuste võrgustikud |
| LSH-2004-1.1.5-2                                                                                      | Integreeritud projektid                              |
| LSH-2004-1.1.5-3                                                                                      | Tippkeskuste võrgustikud                             |
| LSH-2004-1.1.5-4                                                                                      | Tippkeskuste võrgustikud või integreeritud projektid |
| LSH-2004-1.1.5-5                                                                                      | Integreeritud projektid                              |
| Tervet valdkonda hõlmavad                                                                             |                                                      |
| LSH-2004-1.1.0-1                                                                                      | Sihtotstarbelised teadusprojektid                    |
| LSH-2004-1.1.0-2                                                                                      | Koordineerimistegevused                              |
| LSH-2004-1.1.0-3                                                                                      | Eritoetustegevused                                   |

## b) Genoomikateaduse ja biotehnoloogia-alaste teadmiste ja tehnoloogiate rakendamine tervishoius

| Teema viide                                                                                                                                                                                                  | Projektitüüp                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Uute, ohutumate ja tõhusamate ravimite ratsionaalne ja kiirendatud arendamine (sh farmakogenoomiline käsitlus)                                                                                               |                                   |
| LSH-2004-1.2.1-1                                                                                                                                                                                             | Integreeritud projektid           |
| LSH-2004-1.2.1-2                                                                                                                                                                                             | Integreeritud projektid           |
| LSH-2004-1.2.1-3                                                                                                                                                                                             | Integreeritud projektid           |
| LSH-2004-1.2.1-4                                                                                                                                                                                             | Sihtotstarbelised teadusprojektid |
| LSH-2004-1.2.1-5                                                                                                                                                                                             | Sihtotstarbelised teadusprojektid |
| LSH-2004-1.2.1-6                                                                                                                                                                                             | Sihtotstarbelised teadusprojektid |
| LSH-2004-1.2.1-7                                                                                                                                                                                             | Eritoetustegevused                |
| Uudse diagnostika arendamine                                                                                                                                                                                 |                                   |
| LSH-2004-1.2.2-1                                                                                                                                                                                             | Integreeritud projektid           |
| LSH-2004-1.2.2-2                                                                                                                                                                                             | Sihtotstarbelised teadusprojektid |
| LSH-2004-1.2.2-3                                                                                                                                                                                             | Sihtotstarbelised teadusprojektid |
| LSH-2004-1.2.2-4                                                                                                                                                                                             | Sihtotstarbelised teadusprojektid |
| LSH-2004-1.2.2-5                                                                                                                                                                                             | Eritoetustegevused                |
| LSH-2004-1.2.2-6                                                                                                                                                                                             | Eritoetustegevused                |
| LSH-2004-1.2.2-7                                                                                                                                                                                             | Eritoetustegevused                |
| Uute in vitro katsete arendamine asendamaks loomkatseid                                                                                                                                                      |                                   |
| LSH-2004-1.2.3-1                                                                                                                                                                                             | Integreeritud projektid           |
| LSH-2004-1.2.3-2                                                                                                                                                                                             | Sihtotstarbelised teadusprojektid |
| LSH-2004-1.2.3-3                                                                                                                                                                                             | Eritoetustegevused                |
| LSH-2004-1.2.3-4                                                                                                                                                                                             | Eritoetustegevused                |
| LSH-2004-1.2.3-5                                                                                                                                                                                             | Eritoetustegevused                |
| Uute profülaktiliste ja ravivahendite, nagu somaatilise geeni- ja rakute-raapia (eriti tüvirakuteapia, näiteks neuroloogiliste ja neuromuskulaar-häirete puhul) ning immunoteapia, arendamine ja katsetamine |                                   |
| LSH-2004-1.2.4-1                                                                                                                                                                                             | Integreeritud projektid           |
| LSH-2004-1.2.4-2                                                                                                                                                                                             | Integreeritud projektid           |
| LSH-2004-1.2.4-3                                                                                                                                                                                             | Tippkeskuste võrgustikud          |
| LSH-2004-1.2.4-4                                                                                                                                                                                             | Sihtotstarbelised teadusprojektid |

| Teema viide                                                                     | Projektitüüp                      |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| LSH-2004-1.2.4-5                                                                | Sihtotstarbelised teadusprojektid |
| LSH-2004-1.2.4-6                                                                | Sihtotstarbelised teadusprojektid |
| LSH-2004-1.2.4-7                                                                | Sihtotstarbelised teadusprojektid |
| LSH-2004-1.2.4-8                                                                | Eritoetustegevused                |
| Innovatiivsed uuringud post-genoomika alal, millel on kõrge rakenduspotentsiaal |                                   |
| LSH-2004-1.2.5-1                                                                | Integreeritud projektid           |
| LSH-2004-1.2.5-2                                                                | Integreeritud projektid           |
| LSH-2004-1.2.5-3                                                                | Integreeritud projektid           |
| LSH-2004-1.2.5-4                                                                | Sihtotstarbelised teadusprojektid |

ii) **Võitlus raskete haigustega**

a) *Meditsiiniteadmiste ja -tehnoloogiate rakenduslikud genoomika-alased käsitlused*

| Teema viide                                                                  | Projektitüüp                               |
|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Üldine                                                                       |                                            |
| LSH-2004-2.1.0-1                                                             | Eritoetustegevused                         |
| Südame-veresoonkonna haiguse, diabeedi ning haruldaste haigustega võitlemine |                                            |
| LSH-2004-2.1.1-1                                                             | Integreeritud projektid                    |
| LSH-2004-2.1.1-2                                                             | Integreeritud projektid                    |
| LSH-2004-2.1.1-3                                                             | Integreeritud projektid                    |
| LSH-2004-2.1.1-4                                                             | Sihtotstarbelised teadusprojektid          |
| LSH-2004-2.1.1-5                                                             | Integreeritud projektid                    |
| LSH-2004-2.1.1-6                                                             | Integreeritud projektid                    |
| LSH-2004-2.1.1-7                                                             | Integreeritud projektid                    |
| LSH-2004-2.1.1-8                                                             | Sihtotstarbelised teadusprojektid          |
| LSH-2004-2.1.1-9                                                             | Sihtotstarbelised teadusprojektid          |
| LSH-2004-2.1.1-10                                                            | Sihtotstarbelised teadusprojektid          |
| LSH-2004-2.1.1-11                                                            | Koordineerimistegevused                    |
| LSH-2004-2.1.1-12                                                            | Koordineerimistegevused/eritoetustegevused |
| Antibiootikumi- ja muu ravimiresistentsusega võitlemine                      |                                            |
| LSH-2004-2.1.2-1                                                             | Tippkeskuste võrgustikud                   |
| LSH-2004-2.1.2-2                                                             | Sihtotstarbelised teadusprojektid          |

| Teema viide                                      | Projektitüüp                                                  |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| LSH-2004-2.1.2-3                                 | Sihtotstarbelised teadusprojektid                             |
| LSH-2004-2.1.2-4                                 | Sihtotstarbelised teadusprojektid                             |
| LSH-2004-2.1.2-5                                 | Eritoetustegevused                                            |
| LSH-2004-2.1.2-6                                 | Eritoetustegevused                                            |
| Aju-uuringud ja võitlus närvisüsteemi haigustega |                                                               |
| LSH-2004-2.1.3-1                                 | Integreeritud projektid                                       |
| LSH-2004-2.1.3-2                                 | Integreeritud projektid                                       |
| LSH-2004-2.1.3-3                                 | Sihtotstarbelised teadusprojektid/<br>koordineerimistegevused |
| LSH-2004-2.1.3-4                                 | Sihtotstarbelised teadusprojektid                             |
| LSH-2004-2.1.3-5                                 | Koordineerimistegevused/eritoetustegevused                    |
| LSH-2004-2.1.3-6                                 | Eritoetustegevused                                            |
| LSH-2004-2.1.3-7                                 | Eritoetustegevused                                            |
| LSH-2004-2.1.3-8                                 | Eritoetustegevused                                            |
| Inimese arengu ja vananemisprotsessi uurimine    |                                                               |
| LSH-2004-2.1.4-1                                 | Integreeritud projektid                                       |
| LSH-2004-2.1.4-2                                 | Integreeritud projektid                                       |
| LSH-2004-2.1.4-3                                 | Sihtotstarbelised teadusprojektid                             |
| LSH-2004-2.1.4-4                                 | Sihtotstarbelised teadusprojektid                             |
| LSH-2004-2.1.4-5                                 | Eritoetustegevused                                            |

## b) Vähivastane võitlus

| Teema viide      | Projektitüüp                      |
|------------------|-----------------------------------|
| LSH-2004-2.2.0-1 | Tippkeskuste võrgustikud          |
| LSH-2004-2.2.0-2 | Integreeritud projektid           |
| LSH-2004-2.2.0-3 | Integreeritud projektid           |
| LSH-2004-2.2.0-4 | Tippkeskuste võrgustikud          |
| LSH-2004-2.2.0-5 | Integreeritud projektid           |
| LSH-2004-2.2.0-6 | Sihtotstarbelised teadusprojektid |
| LSH-2004-2.2.0-7 | Sihtotstarbelised teadusprojektid |
| LSH-2004-2.2.0-8 | Sihtotstarbelised teadusprojektid |

## c) Võitlus vaesusega seotud raskete nakkushaigustega

| Teema viide      | Projektitüüp                                       |
|------------------|----------------------------------------------------|
| LSH-2004-2.3.0-1 | Integreeritud projektid / tippkeskuste võrgustikud |
| LSH-2004-2.3.0-2 | Integreeritud projektid                            |

| Teema viide      | Projektitüüp                                       |
|------------------|----------------------------------------------------|
| LSH-2004-2.3.0-3 | Integreeritud projektid / tippkeskuste võrgustikud |
| LSH-2004-2.3.0-4 | Integreeritud projektid                            |
| LSH-2004-2.3.0-5 | Sihtotstarbelised teadusprojektid                  |
| LSH-2004-2.3.0-6 | Sihtotstarbelised teadusprojektid                  |
| LSH-2004-2.3.0-7 | Sihtotstarbelised teadusprojektid                  |
| LSH-2004-2.3.0-8 | Koordineerimistegevused                            |
| LSH-2004-2.3.0-9 | Koordineerimistegevused                            |

*Eritoetustegevused 1. eelisvaldkonnas*

| Teema viide  | Projektitüüp       |
|--------------|--------------------|
| LSH-2004-3-1 | Eritoetustegevused |
| LSH-2004-3-2 | Eritoetustegevused |
| LSH-2004-3-3 | Eritoetustegevused |
| LSH-2004-3-4 | Eritoetustegevused |
| LSH-2004-3-5 | Eritoetustegevused |
| LSH-2004-3-6 | Eritoetustegevused |
| LSH-2004-3-7 | Eritoetustegevused |
| LSH-2004-3-8 | Eritoetustegevused |

9. **Osalejate minimaalmäär** <sup>(1)</sup>:

| Projektitüüp                                                                                                    | Osalejate minimaalmäär                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Integreeritud projektid, tippkeskuste võrgustikud, sihtotstarbelised teadusprojektid ja koordineerimistegevused | Kolm iseseisvat juriidilist isikut kolmest erinevast liikmes- või assotsieerunud riigist (hõlmab assotsieerunud kandidaatriike), sealhulgas vähemalt kahest liikmes- või assotsieerunud kandidaatriigist |
| Eritoetustegevused                                                                                              | Üks juriidiline isik liikmes- või assotsieerunud riigist                                                                                                                                                 |

10. **Osalemispiirang:** puudub

11. **Konsortsiumikokkulepped:**

- Integreeritud projektides ja pädevusvõrgustikes osalejad peavad sõlmima konsortsiumikokkuleppe.
- Kutse sihtotstarbelistes teadusprojektides, koordineerimis- ja eritoetustegevustes osalejatel soovitatakse sõlmida konsortsiumikokkulepe, kuid see ei ole kohustuslik.

12. **Hindamismenetlus:**

- hindamine toimub üheastmelise menetlusena,
- pakkumisi ei hinnata anonüümselt,
- hindamisprotsess võib sisaldada pakkumiste “kaughindamist”,
- taotlejaid võib kutsuda arutama oma pakkumist.

<sup>(1)</sup> Liikmesriigis või assotsieerunud riigis asutatud mis tahes juriidiline isik, mis koosneb nõutavast osaliste määra, võib üksi osaleda kaudses meetmes.

- 
13. **Hindamiskriteeriumid:** iga projektitüübi puhul kohaldatavad kriteeriumid (sealhulgas üksiktasemed ja -laved ning kogulävi) on toodud tööprogrammi B lisas.
14. **Hindamise ja lepingute võimalik ajakava:**
- hindamistulemused: selguvad ligikaudu 4 kuu jooksul pärast sulgemiskuupäeva,
  - lepingute allkirjastamine: konkursikutse esimesed lepingud jõustuvad eeldatavalt enne 2005. aasta lõppu.
-

**MEDIA PLUS (2001–2005)****Euroopa audiovisuaalteoste arendust, levi ja promotsiooni edendava programmi rakendamine****Taotlusvoor – DG EAC N° 32/04**

(2004/C 158/05)

**AUDIOVISUAALTÖÖSTUSE KASV: I2I AUDIOVISUAL****1. Sissejuhatus**

See taotlusvoor põhineb Euroopa Nõukogu 20. detsembrist 2000 otsusel nr 2000/821/EÜ, mis käsitleb Euroopa audiovisuaalteoste arendust, levi ja promotsiooni edendava programmi rakendamist (MEDIA PLUS — Development, Distribution and Promotion 2001–2005), mis on avaldatud *Euroopa Liidu Teatajas* nr L 336, 30.12.2000, lk 82.

Nõukogu otsus hõlmab ka tootmisprojektide arendust.

**2. Eesmärgid ja kirjeldus**

Selle toetuse eesmärgiks on lihtsustada Euroopa sõltumatute filmitootmisfirmade juurdepääsu pankade ja finantsinstitutsioonide poolt võimaldatavale rahastamisele. Selle taotlusvooru eesmärgiks on vähendada allpool loetletud kulusid:

- audiovisuaalteoste kindlustus: moodul 1– toetus tootmiseelarve reale “Kindlustus”.
- audiovisuaalteoste valmimise garantii: moodul 2– toetus tootmiseelarve reale “Valmimise garantii”.
- audiovisuaalteoste finantseerimiseks võetavad pangalaenud: moodul 3– toetus tootmiseelarve reale “Finantskulud”.

**3. Osalevad maad**

See taotlusvoor on avatud sõltumatutele euroopa filmitootmisfirmadele, kes on registreeritud järgmistes maades: 25 Euroopa Liidu maad, Island, Liechtenstein, Norra ja Bulgaaria.

**4. Projektide eelarve ja kestus**

Eraldatavate toetuste kogusumma on 2.7 miljonit eurot. Euroopa Komisjoni rahaline toetus ei tohi ületada 50 %-(60 %) arvesseminevatest kuludest. Toetussummad jäävad 1 500 euro ja 50 000 euro vahele, toetuse ülemmääraks on 50 000 eurot.

Projektid ei tohi alata varem kui 1.1.2004 ega lõppeda hiljem kui 31.12.2004. Projekti kestuse maksimummääraks on 35 kuud.

**5. Esitamistähtaeg**

Sellele taotlusvoorule saadetavate taotluste esitamise tähtajaks on 06.08.2004.

**6. Edasine teave**

Euroopa firmad, kes soovivad sellel taotlusvoorul osaleda ning saada juhiseid "Guidelines for the submission of proposals – growth and audiovisual: i2i audiovisual", peavad saatma oma soovikirja posti või faksi teel järgmisel aadressil:

EUROPEAN COMMISSION  
Costas Daskalakis  
DG EAC C/3  
office B100 4/27  
rue de Genève 1  
B-1049 Brussels – BELGIUM  
Fax: +32 2 299 92 14

Selle taotlusvooru täieliku teksti leiate veebilehel [http://europa.eu.int/comm/avpolicy/media/i2iav\\_en.html](http://europa.eu.int/comm/avpolicy/media/i2iav_en.html).

Taotluste esitamisel tuleb järgida selle taotlusvooru juhiseid, kasutades selleks ettenähtud taotlusvorme.

---

**Kaudse TTA-tegevuse konkursikutse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse eriprogrammis "Euroopa teadusruumi integreerimine ja tugevdamine"**

(2004/C 158/06)

1. Kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. juuni 2002. aasta otsusega nr 1513/2002/EÜ, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse kuuendat raamprogrammi, mille eesmärk on toetada Euroopa teadusruumi loomist ja innovatsiooni (2002–2006), <sup>(1)</sup> võttis nõukogu 30. septembril 2002. aastal vastu teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse eriprogrammi "Euroopa teadusruumi integreerimine ja tugevdamine" (2002–2006) <sup>(2)</sup> (edaspidi "eriprogramm").

Eriprogrammi artikli 5 lõike 1 kohaselt võttis Euroopa Ühenduste Komisjon (edaspidi "komisjon") 9. detsembril 2002. aastal vastu tööprogrammi <sup>(3)</sup> (edaspidi "tööprogramm"), milles sätestatakse üksikasjalikumalt eriprogrammi eesmärgid, teadus- ja tehnoloogiaprioriteedid ning rakendamise ajakava.

Euroopa Parlament ja nõukogu võtsid 16. detsembril 2002. aastal vastu määruse eeskirjade kohta, mis käsitlevad ettevõtjate, uurimiskeskuste ja ülikoolide osalemist Euroopa Ühenduse kuuenda raamprogrammi (2002–2006) rakendamises ja uurimistulemuste levitamist <sup>(4)</sup> (edaspidi "osalemiseeskiri"). Vastavalt nimetatud määruse artikli 9 lõikele 1 tuleb kaudse TTA-tegevuse taotlusi esitada konkursikutses toodud tingimuste kohaselt.

2. Käesolev kaudse TTA-tegevuse konkursikutse (edaspidi "konkursikutsed") koosneb üldosast ja lisas toodud eritingimustest. Lisas täpsustatakse eelkõige kaudse TTA-tegevuse taotluste esitamise tähtaeg, hindamise lõpuleviimise esialgne kuupäev, vastav eelarve, projektitüübid ja valdkonnad, kaudse TTA-tegevuse taotluste hindamise kriteeriumid, minimaalne osalejate arv ja võimalikud kitsendavad tingimused.

3. Kaudse TTA-tegevuse taotlusi võivad komisjonile esitada füüsilised ja juriidilised isikud, keda ei jäeta osalemiseeskirjas või nõukogu 25. juuni 2002. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (mis käsitleb Euroopa ühenduste üldelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust) <sup>(5)</sup> artikli 114 lõikes 2 sätestatud tingimuste kohaselt valikumenetlusest kõrvale (edaspidi "taotlejad") ja kes vastavad osalemiseeskirjas ja vastavas konkursikutses esitatud tingimustele.

<sup>(1)</sup> EÜT L 232, 29.8.2002, lk 1.

<sup>(2)</sup> EÜT L 294, 29.10.2002, lk 1.

<sup>(3)</sup> Komisjoni otsus K(2002) 4789, mida on muudetud otsustega K(2003) 577, K(2003) 955, K(2003) 1952, K(2003) 3543, K(2003) 3555 ja K(2003) 4609, K(2003) 5183, K(2004) 433 ja K(2004) 2002. Kõik nimetatud otsused on avaldamata.

<sup>(4)</sup> EÜT L 355, 30.12.2002, lk 23.

<sup>(5)</sup> EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1.

Taotlemistingimused kinnitatakse kaudse TTA-tegevuse üle peetavate läbirääkimiste käigus. Enne seda peavad taotluste esitajad alla kirjutama avaldusele, et ükski finantsmääruse artikli 93 lõikes 1 nimetatud juhtudest nende puhul ei kehti. Samuti peavad nad olema komisjonile esitanud komisjoni 23. detsembri 2002. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 2342/2002 (millega kehtestatakse Euroopa ühenduste üldelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust käsitleva nõukogu määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 üksikasjalikud rakenduseeskirjad) <sup>(6)</sup> artikli 173 lõikes 2 loetletud teabe.

Euroopa Ühendus on vastu võtnud võrdsete võimaluste poliitika ning sellest lähtuvalt on eriti teretulnud naiste esitatud kaudse TTA-tegevuse taotlused ning naiste osalemine taotluste esitamises.

4. Komisjon teeb taotluste esitajatele kättesaadavaks konkursikutse juhendi, mis sisaldab teavet kaudse TTA-tegevuse taotluste koostamise ja esitamise kohta. Komisjon avaldab ka taotluste hindamise ja valikumenetluse juhendi. <sup>(7)</sup> Nimetatud juhendeid koos tööprogrammi ja muu konkursikutsega seotud teabega saab komisjonilt järgmisel aadressil:

European Commission  
The FP6 Information Desk  
Directorate General RTD  
B-1049 Brussels  
Internetiaadress: <http://www.cordis.lu/fp6>

5. Kaudse TTA-tegevuse taotlusi võib esitada järgmiselt:

— elektroonilise taotlusena veebipõhise elektroonilise taotlemissüsteemi (EPSS) <sup>(8)</sup> kaudu või

— paberandjal.

Kõik kaudse TTA-tegevuse taotlused peavad sisaldama kahte osa: vormid (A osa) ja projekt (B osa).

Kaudse TTA-tegevuse taotlusi võib koostada *offline* või *online* ja esitada *online*. Kaudse TTA-tegevuse taotluste B osa saab esitada ainult PDF kujul (*portable document format*, vastavalt Adobe versioonile 3 või uuem, *embedded fonts*). Kokkupakitud (*zipped*) faile menetlusse ei võeta.

<sup>(6)</sup> EÜT L 357, 31.12.2002, lk 1.

<sup>(7)</sup> Otsus K(2003) 883, 27.3.2003, mida on viimati muudetud otsusega K(2004) 1855, 18.5.2004.

<sup>(8)</sup> EPSS on programm ettepanekute elektrooniliseks koostamiseks ja esitamiseks.

Programm EPSS jaoks (*offline* või *online* kasutamiseks) on kättesaadav Cordise veebilehel <http://www.cordis.lu>.

Online esitatud kaudse TTA-tegevuse taotlused, mis on puudulikud, loetamatud või sisaldavad viirusi, menetlusse ei võeta.

Kaudse TTA-tegevuse taotlusi, mis on esitatud teisaldataval elektroonilisel andmekandjal (nt CD-ROM või diskett), e-postiga või faksi teel, menetlusse ei võeta.

Kaudse TTA-tegevuse taotlused võivad olla koostatud ja esitatud kasutades taotlemisjuhendis olevaid vorme (viidatud kui *on paper*) või kasutades EPSS *offline* versiooni.

Kaudse TTA-tegevuse taotlusi, mida on lubatud esitada paberil, kuid mis on mittetäielikud, menetlusse ei võeta.

Taotluste esitamise võimalused on täpsemalt ära toodud taotluste hindamise ja valikumenetluse juhendi J lisas.

6. Posti teel paberkandjal esitatud kaudse TTA-tegevuse taotlused tuleb saata komisjonile allpoololeval aadressil, tähistatuna järgmiselt:

“FP6 — Research Proposals”  
(Konkursikutse tunnus: FP6-2004-ACC-SSA-2)  
European Commission  
B-1049 Brussels

Käsi postiga või esindaja (kaasa arvatud erakulleriteenuse) <sup>(1)</sup> vahendusel tuleb saadetised toimetada järgmisele aadressile, tähistatuna järgmiselt:

“FP6 — Research Proposals”  
(Konkursikutse tunnus: FP6-2004-ACC-SSA-2)  
European Commission  
Rue de Genève, 1  
B-1140 Brussels

7. Kaudse TTA-tegevuse taotlused peavad jõudma komisjoni hiljemalt vastavas konkursikutses märgitud sulgemiskuupäeval ja -kellaajal. Hiljem saabunud kaudse TTA-tegevuse taotlusi menetlusse ei võeta.

Kaudse TTA-tegevuse taotlusi, mille puhul minimaalne osalejate arv ei vasta vastavas konkursikutses ettenähtud tingimustele, menetlusse ei võeta.

Sama kehtib ka kõikide tööprogrammis nimetatud täiendavate kõlblikkuskriteeriumide kohta.

8. Juhul kui sama kaudse TTA-tegevuse taotlus on esitatud mitu korda, menetleb komisjon viimast enne vastavas konkursikutses märgitud sulgemiskuupäeva ja -kellaega saabunud versiooni.

Kui kaudse TTA-tegevuse taotlus on esitatud nii paberkandjal kui ka elektrooniliselt (st *online*), vaatab komisjon läbi ainult elektrooniliselt esitatud teksti.

9. Kaudse TTA-tegevuse taotlusi võidakse hinnata hilisemates hindamisvoorudes, kui selline võimalus on vastavas konkursikutses ette nähtud.

10. Taotlejatel palutakse märkida vastava konkursikutse tunnus igasuguses kutsega seotud kirjavahetuses (nt teabe küsimisel või kaudse TTA-tegevuse taotluse esitamisel).

---

<sup>(1)</sup> Juhul, kui kulleriteenuse osutajale on vaja anda saaja telefoninumber, tuleks kasutada järgmist numbrit: (32-2) 299 62 06 (Virginia Enache).

## LISA

1. **Eriprogramm:** Euroopa teadusruumi lõimimine ja tugevdamine
2. **Eelisvaldkond:** kõik temaatilised eelisvaldkonnad
3. **Pakkumiskutse nimetus:** eritoetustegevused (SSA) assotsieerunud kandidaatriikidele
4. **Pakkumiskutse tunnus:** FP6-2004-ACC-SSA-2
5. **Avaldamiskuupäev:** 15. juuni 2004
6. **Sulgemiskuupäev:** 14. oktoober 2004 kell 17.00 (Brüsseli kohalik aeg)
7. **Soovituslik koguelarve:** 19 800 000 eurot
8. **Valdkond ja vahendid:**

| Valdkond                  | Vahendid         |
|---------------------------|------------------|
| Vaata tööprogrammi D lisa | Eritoetustegevus |

9. **Osalejate minimaalmäär:**

| Vahend           | Minimaalmäär                                                              |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| Eritoetustegevus | Üks juriidiline isik ühest assotsieerunud kandidaatriigist <sup>(1)</sup> |

<sup>(1)</sup> Assotsieerunud kandidaatriigid – Bulgaaria, Rumeenia ja Türgi.

10. **Osalemispiirang:** puudub
11. **Konsortsiumikokkulepe:** selle kutse teadusuuringute ja tehnoloogia arenduse projektides osalejad ei pea sõlmima konsortsiumikokkulepet.
12. **Hindamismenetlus:**
  - hindamine toimub üheastmelise menetlusena,
  - pakkumisi ei hinnata anonüümselt.
13. **Hindamiskriteeriumid:** iga vahendi puhul kohaldatavad kriteeriumid (sealhulgas üksiktasemed ja -laved ning kogulävi) on toodud tööprogrammi B lisas.
14. **Hindamise ja lepingute sõlmimise võimalik ajakava:**
  - hindamistulemused: kaks kuud pärast punktis 6 märgitud sulgemiskuupäeva,
  - lepingute allkirjastamine: kuus kuud pärast punktis 6 märgitud sulgemiskuupäeva.

**Kaudse TTA-tegevuse konkursikutse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse eriprogrammis "Euroopa teadusruumi integreerimine ja tugevdamine"**

(2004/C 158/07)

1. Kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. juuni 2002. aasta otsusega nr 1513/2002/EÜ, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse kuuendat raamprogrammi, mille eesmärk on toetada Euroopa teadusruumi loomist ja innovatsiooni (2002–2006), <sup>(1)</sup> võttis nõukogu 30. septembril 2002. aastal vastu teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse eriprogrammi "Euroopa teadusruumi integreerimine ja tugevdamine" (2002–2006) <sup>(2)</sup> (edaspidi "eriprogramm").

Eriprogrammi artikli 5 lõike 1 kohaselt võttis Euroopa Ühenduste Komisjon (edaspidi "komisjon") 9. detsembril 2002. aastal vastu tööprogrammi <sup>(3)</sup> (edaspidi "tööprogramm"), milles sätestatakse üksikasjalikumalt eriprogrammi eesmärgid, teadus- ja tehnoloogiaprioriteedid ning rakendamise ajakava.

Euroopa Parlament ja nõukogu võtsid 16. detsembril 2002. aastal vastu määruse eeskirjade kohta, mis käsitlevad ettevõtjate, uurimiskeskuste ja ülikoolide osalemist Euroopa Ühenduse kuuenda raamprogrammi (2002–2006) rakendamises ja uurimistulemuste levitamist <sup>(4)</sup> (edaspidi "osalemiseeskiri"). Vastavalt nimetatud määruse artikli 9 lõikele 1 tuleb kaudse TTA-tegevuse taotlusi esitada konkursikutses toodud tingimuste kohaselt.

2. Käesolev kaudse TTA-tegevuse konkursikutse (edaspidi "konkursikutsed") koosneb üldosast ja lisas toodud eritingimustest. Lisas täpsustatakse eelkõige kaudse TTA-tegevuse taotluste esitamise tähtaeg, hindamiste lõpuleviimise esialgne kuupäev, vastav eelarve, projektitüübid ja valdkonnad, kaudse TTA-tegevuse taotluste hindamise kriteeriumid, minimaalne osalejate arv ja võimalikud kitsendavad tingimused.

3. Kaudse TTA-tegevuse taotlusi võivad komisjonile esitada füüsilised ja juriidilised isikud, keda ei jäeta osalemiseeskirjas või nõukogu 25. juuni 2002. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (mis käsitleb Euroopa ühenduste üldelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust) <sup>(5)</sup> artikli 114 lõikes 2

sätestatud tingimuste kohaselt valikumenetlusest kõrvale (edaspidi "taotlejad") ja kes vastavad osalemiseeskirjas ja vastavas konkursikutses esitatud tingimustele.

Taotlemistingimused kinnitatakse kaudse TTA-tegevuse üle peetavate läbirääkimiste käigus. Enne seda peavad taotluste esitajad alla kirjutama avaldusele, et ükski finantsmääruse artikli 93 lõikes 1 nimetatud juhtudest nende puhul ei kehti. Samuti peavad nad olema komisjonile esitanud komisjoni 23. detsembri 2002. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 2342/2002 (millega kehtestatakse Euroopa ühenduste üldelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust käsitleva nõukogu määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 üksikasjalikud rakenduseeskirjad) <sup>(6)</sup> artikli 173 lõikes 2 loetletud teabe.

Euroopa Ühendus on vastu võtnud võrdsete võimaluste poliitika ning sellest lähtuvalt on eriti teretulnud naiste esitatud kaudse TTA-tegevuse taotlused ning naiste osalemine taotluste esitamises.

4. Komisjon teeb taotluste esitajatele kättesaadavaks konkursikutsse juhendi, mis sisaldab teavet kaudse TTA-tegevuse taotluste koostamise ja esitamise kohta. Komisjon avaldab ka taotluste hindamise ja valikumenetluse juhendi. <sup>(7)</sup> Nimetatud juhendeid koos tööprogrammi ja muu konkursikutsega seotud teabega saab komisjonilt järgmisel aadressil:

European Commission  
The FP6 Information Desk  
Directorate General RTD  
B-1049 Brussels  
Internetiaadress: <http://www.cordis.lu/fp6>

5. Kaudse TTA-tegevuse taotlusi võib esitada järgmiselt:

— elektroonilise taotlusena veebipõhise elektroonilise taotlemissüsteemi (EPSS) <sup>(8)</sup> kaudu või

— paberkanalil.

Kõik kaudse TTA-tegevuse taotlused peavad sisaldama kahte osa: vormid (A osa) ja projekt (B osa).

<sup>(1)</sup> EÜT L 232, 29.8.2002, lk 1.

<sup>(2)</sup> EÜT L 294, 29.10.2002, lk 1.

<sup>(3)</sup> Komisjoni otsus K(2002) 4789, mida on muudetud otsustega K(2003) 577, K(2003) 955, K(2003) 1952, K(2003) 3543, K(2003) 3555, ja K(2003) 4609, K(2003) 5183, K(2004) 433 ja K(2004) 2002. Kõik nimetatud otsused on avaldamata.

<sup>(4)</sup> EÜT L 355, 30.12.2002, lk 23.

<sup>(5)</sup> EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1.

<sup>(6)</sup> EÜT L 357, 31.12.2002, lk 1.

<sup>(7)</sup> Otsus K(2003) 883, 27.3.2003, mida on viimati muudetud otsusega K(2004) 1855, 18.5.2004.

<sup>(8)</sup> EPSS on programm ettepanekute elektrooniliseks koostamiseks ja esitamiseks.

Kaudse TTA-tegevuse taotlusi võib koostada *offline* või *online* ja esitada *online*. Kaudse TTA-tegevuse taotluste B osa saab esitada ainult PDF kujul (*portable document format*, vastavalt Adobe versioonile 3 või uuem, *embedded fonts*). Kokkupakitud (*zipped*) faile menetlusse ei võeta.

Programm EPSS jaoks (*offline* või *online* kasutamiseks) on kättesaadav Cordise veebilehel <http://www.cordis.lu>.

*Online* esitatud kaudse TTA-tegevuse taotlused, mis on puudulikud, loetamatud või sisaldavad viirusi, menetlusse ei võeta.

Kaudse TTA-tegevuse taotlusi, mis on esitatud teisaldataval elektroonilisel andmekandjal (nt CD-ROM või diskett), e-postiga või faksi teel, menetlusse ei võeta.

Kaudse TTA-tegevuse taotlused võivad olla koostatud ja esitatud kasutades taotlemisjuhendis olevaid vorme (viidatud kui *on paper*) või kasutades EPSS *offline* versiooni.

Kaudse TTA-tegevuse taotlusi, mida on lubatud esitada paberil, kuid mis on mittetäielikud, menetlusse ei võeta.

Taotluste esitamise võimalused on täpsemalt ära toodud taotluste hindamise ja valikumenetluse juhendi J lisas.

6. Posti teel paberkandjal esitatud kaudse TTA-tegevuse taotlused tuleb saata komisjonile allpoololeval aadressil, tähistatuna järgmiselt:

“FP6 — Research Proposals”  
(Konkursikutse tunnus: FP6-2004-TC-SSA-General)  
European Commission  
B-1049 Brussels

Käsipostiga või esindaja (kaasa arvatud erakulleriteenuse) <sup>(1)</sup> vahendusel tuleb saadetised toimetada järgmisele aadressile, tähistatuna järgmiselt:

“FP6 — Research Proposals”  
(Konkursikutse tunnus: FP6-2004-TC-SSA-General)  
European Commission  
Rue de Genève, 1  
B-1140 Brussels

7. Kaudse TTA-tegevuse taotlused peavad jõudma komisjoni hiljemalt vastavas konkursikutses märgitud sulgemiskuupäeval ja -kellaajal. Hiljem saabunud kaudse TTA-tegevuse taotlusi menetlusse ei võeta.

Kaudse TTA-tegevuse taotlusi, mille puhul minimaalne osalejate arv ei vasta vastavas konkursikutses ettenähtud tingimustele, menetlusse ei võeta.

Sama kehtib ka kõikide tööprogrammis nimetatud täiendavate kõlblikuskriteeriumide kohta.

8. Juhul kui sama kaudse TTA-tegevuse taotlus on esitatud mitu korda, menetleb komisjon viimast enne vastavas konkursikutses märgitud sulgemiskuupäeva ja -kellaega saabunud versiooni.

Kui kaudse TTA-tegevuse taotlus on esitatud nii paberkandjal kui ka elektrooniliselt (st *online*), vaatab komisjon läbi ainult elektrooniliselt esitatud teksti.

9. Kaudse TTA-tegevuse taotlusi võidakse hinnata hilisemates hindamisvoorudes, kui selline võimalus on vastavas konkursikutses ette nähtud.

10. Taotlejatel palutakse märkida vastava konkursikutse tunnus igasuguses kutsega seotud kirjavahetuses (nt teabe küsimisel või kaudse TTA-tegevuse taotluse esitamisel).

---

<sup>(1)</sup> Juhul, kui kulleriteenuse osutajale on vaja anda saaja telefoninumber, tuleks kasutada järgmist numbrit: (32-2) 296 30 61 (Daniel Descoutures).

## LISA

1. **Eriprogramm:** Euroopa teadusruumi lõimimine ja tugevdamine
2. **Eelisvaldkond:** kõik temaatilised eelisvaldkonnad
3. **Pakkumiskutse nimetus:** eritoetustegevused valitud riikidele
4. **Pakkumiskutse tunnus:** FP6-2004 –TC-SSA-General
5. **Avaldamiskuupäev:** 15. juuni 2004
6. **Sulgemiskuupäev:** 14. oktoober 2004 kell 17.00 (Brüsseli kohalik aeg)
7. **Soovituslik koguelarve:** 2 900 000 eurot
8. **Valdkond ja vahendid:**

| Valdkond                  | Vahendid         |
|---------------------------|------------------|
| Vaata tööprogrammi E lisa | Eritoetustegevus |

9. **Osalejate minimaalmäär:**

| Vahend           | Minimaalmäär                                                                                                                                            |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Eritoetustegevus | Üks juriidiline isik ühest riigist, kellel on teaduslik-tehnilise koostöö leping Euroopa Ühendusega või kes peab selle üle läbirääkimisi <sup>(1)</sup> |

<sup>(1)</sup> Tööprogrammis on märgitud, et valitud osalejad kolmandatest riikidest, kes peavad teaduslik-tehnilise koostöö lepingu üle läbirääkimisi Euroopa Ühendusega, võivad saada ühenduselt rahalist toetust.

10. **Osalemispiirang:** puudub
11. **Konsortsiumikokkulepe:** selle kutse teadusuuringute ja tehnoloogia arenduse projektides osalejad ei pea sõlmima konsortsiumikokkulepet.
12. **Hindamismenetlus:**
  - hindamine toimub üheastmelise menetlusena,
  - pakkumisi ei hinnata anonüümselt.
13. **Hindamiskriteeriumid:** iga vahendi puhul kohaldatavad kriteeriumid (sealhulgas üksiktasemed ja -laved ning kogulävi) on toodud tööprogrammi B lisas.
14. **Ligikaudne hindamis- ja valikutähtaeg:**
  - hindamistulemused: 2 kuud pärast punktis 6 märgitud sulgemiskuupäeva,
  - lepingute allkirjastamine: kuus kuud pärast punktis 6 märgitud sulgemiskuupäeva.

**Kaudse TTA-tegevuse konkursikutsed teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse eriprogrammis "Euroopa teadusruumi integreerimine ja tugevdamine"**

(2004/C 158/08)

1. Kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. juuni 2002. aasta otsusega nr 1513/2002/EÜ, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse kuuendat raamprogrammi, mille eesmärk on toetada Euroopa teadusruumi loomist ja innovatsiooni (2002–2006), <sup>(1)</sup> võttis nõukogu 30. septembril 2002. aastal vastu teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse eriprogrammi "Euroopa teadusruumi integreerimine ja tugevdamine" (2002–2006) <sup>(2)</sup> (edaspidi "eriprogramm").

Eriprogrammi artikli 5 lõike 1 kohaselt võttis Euroopa Ühenduste Komisjon (edaspidi "komisjon") 9. detsembril 2002. aastal vastu tööprogrammi <sup>(3)</sup> (edaspidi "tööprogramm"), milles sätestatakse üksikasjalikumalt eriprogrammi eesmärgid, teadus- ja tehnoloogiaprioriteedid ning rakendamise ajakava.

Euroopa Parlament ja nõukogu võtsid 16. detsembril 2002. aastal vastu määruse eeskirjade kohta, mis käsitlevad ettevõtjate, uurimiskeskuste ja ülikoolide osalemist Euroopa Ühenduse kuuenda raamprogrammi (2002–2006) rakendamises ja uurimistulemuste levitamist <sup>(4)</sup> (edaspidi "osalemiseeskiri"). Vastavalt nimetatud määruse artikli 9 lõikele 1 tuleb kaudse TTA-tegevuse taotlusi esitada konkursikutses toodud tingimuste kohaselt.

2. Käesolevad kaudse TTA-tegevuse konkursikutsed (edaspidi "konkursikutsed") koosnevad üldosast ja lisades toodud eritingimustest. Lisades täpsustatakse eelkõige kaudse TTA-tegevuse taotluste esitamise tähtajad, hindamiste lõpuleviimise esialgsed kuupäevad, vastav eelarve, projektitüübid ja valdkonnad, kaudse TTA-tegevuse taotluste hindamise kriteeriumid, minimaalne osalejate arv ja võimalikud kitsendavad tingimused.

3. Kaudse TTA-tegevuse taotlusi võivad komisjonile esitada füüsilised ja juriidilised isikud, keda ei jäeta osalemiseeskirjas või nõukogu 25. juuni 2002. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (mis käsitleb Euroopa ühenduste üldelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust) <sup>(5)</sup> artikli 114 lõikes 2 sätestatud tingimuste kohaselt valikumenetlusest kõrvale (edaspidi "taotlejad") ja kes vastavad osalemiseeskirjas ja vastavas konkursikutses esitatud tingimustele.

<sup>(1)</sup> EÜT L 232, 29.8.2002, lk 1.

<sup>(2)</sup> EÜT L 294, 29.10.2002, lk 1.

<sup>(3)</sup> Komisjoni otsus K(2002)4789, mida on muudetud otsustega K(2003)577, K(2003)955, K(2003)1952, K(2003)3543, K(2003)3555, ja K(2003)4609, K(2003)5183, K(2004)433 ja K(2004) 2002 Kõik nimetatud otsused on avaldamata.

<sup>(4)</sup> EÜT L 355, 30.12.2002, lk 23.

<sup>(5)</sup> EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1.

Taotlemistingimused kinnitatakse kaudse TTA-tegevuse üle peetavate läbirääkimiste käigus. Enne seda peavad taotluste esitajad alla kirjutama avaldusele, et ükski finantsmääruse artikli 93 lõikes 1 nimetatud juhtudest nende puhul ei kehti. Samuti peavad nad olema komisjonile esitanud komisjoni 23. detsembril 2002. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 2342/2002 (millega kehtestatakse Euroopa ühenduste üldelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust käsitleva nõukogu määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 üksikasjalikud rakenduseeskirjad) <sup>(6)</sup> artikli 173 lõikes 2 loetletud teabe.

Euroopa Ühendus on vastu võtnud võrdsete võimaluste poliitika ning sellest lähtuvalt on eriti teretulnud naiste esitatud kaudse TTA-tegevuse taotlused ning naiste osalemine taotluste esitamises.

4. Komisjon teeb taotluste esitajatele kättesaadavaks konkursikutsede juhendid, mis sisaldavad teavet kaudse TTA-tegevuse taotluste koostamise ja esitamise kohta. Komisjon avaldab ka taotluste hindamise ja valikumenetluse juhendi. <sup>(7)</sup> Nimetatud juhendeid koos tööprogrammi ja muu konkursikutsetega seotud teabega saab komisjonilt järgmisel aadressil:

European Commission  
The FP6 Information Desk  
Directorate General RTD  
B-1049 Brussels, Belgium  
Internetiaadress: <http://www.cordis.lu/fp6>

5. Kaudse TTA-tegevuse taotlused palutakse esitada ainult elektroonilisel kujul veebipõhise elektroonilise taotlemise süsteemi (EPSS) <sup>(8)</sup> kaudu. Erandjuhtudel võib koordinaator siiski enne konkursikutse tähtaja lõppu taotleda komisjonilt luba esitada taotlus paberandjal. Luba tuleb taotleda kirjalikult ühel järgmistest aadressidest: Ezio Andreta, Director, European Commission, Directorate General RTD, Directorate G, B-1049 Brussels, Belgium, Tel. (32–2) 299.83.15, Fax (32–2) 296.70.23 või [rtd-nmp@cec.eu.int](mailto:rtd-nmp@cec.eu.int). Taotlusele tuleb lisada selgitus erandi tegemise vajaduse kohta. Taotluse esitajad, kes soovivad esitada taotluse paberandjal, vastutavad selle eest, et eranditaotlus esitatakse ja sellega seotud menetlus lõpetatakse enne konkursikutse tähtaja lõppu.

<sup>(6)</sup> EÜT L 357, 31.12.2002, lk 1.

<sup>(7)</sup> Otsus K(2003)883, 27.3.2003, mida on viimati muudetud otsusega K(2004)1855, 18.05.2004

<sup>(8)</sup> EPSS on programm taotluste elektrooniliseks koostamiseks ja esitamiseks.

Kõik kaudse TTA-tegevuse taotlused peavad sisaldama kahte osa: vormid (A osa) ja projekt (B osa).

Kaudse TTA-tegevuse taotlusi võib koostada *offline* või *online* ja esitada *online*. Kaudse TTA-tegevuse taotluste B osa saab esitada ainult PDF kujul ("portable document format", vastavalt Adobe versioonile 3 või uuem, embadded fonts). Kokkupakitud ("zipped") faile menetlusse ei võeta.

Programm EPSS jaoks (*offline* või *online* kasutamiseks) on kättesaadav Cordis'e veebilehel <http://www.cordis.lu>.

*Online* esitatud kaudse TTA-tegevuse taotlused, mis on puudulikud, loetamatud või sisaldavad viirusi, menetlusse ei võeta.

Kaudse TTA-tegevuse taotlusi, mis on esitatud teisaldataval elektroonilisel andmekandjal (nt CD-ROM või diskett), -postiga või faksi teel, menetlusse ei võeta.

Kaudse TTA-tegevuse taotlusi, mida on lubatud esitada paberil, kuid on mittetäielikud, menetlusse ei võeta.

Taotluste esitamise võimalused on täpsemalt ära toodud taotluste hindamise ja valikumenetluse juhendi J lisas.

6. Kaudse TTA-tegevuse taotlused peavad jõudma komisjoni hiljemalt vastavas konkursikutses märgitud sulgemiskuupäeval ja -kellaajal. Hiljem saabunud kaudse TTA-tegevuse taotlusi menetlusse ei võeta.

Kaudse TTA-tegevuse taotlusi, mille puhul minimaalne osalejate arv ei vasta vastavas konkursikutses ettenähtud tingimustele, menetlusse ei võeta.

Sama kehtib ka kõikide tööprogrammis nimetatud täiendavate kõlblikkuskriteeriumide kohta.

7. Juhul kui sama kaudse TTA-tegevuse taotlus on esitatud mitu korda, menetleb komisjon viimast enne vastavas konkursikutses märgitud sulgemiskuupäeva ja -kellaega saabunud versiooni.

8. Kaudse TTA-tegevuse taotlusi võidakse hinnata hilisemates hindamisvoorudes, kui selline võimalus on vastavas konkursikutses ette nähtud.

9. Taotlejatel palutakse märkida vastava konkursikutses tunnus igasuguses kutsega seotud kirjavahetuses (nt teabe küsimisel või kaudse TTA-tegevuse taotluse esitamisel).

## 1. LISA

1. **Eriprogramm:** Euroopa teadusruumi lõimimine ja tugevdamine.
2. **Eelisvaldkonnad:** 2. eelisvaldkond "Infoühiskonna tehnoloogiad" (IST) ja 3. eelisvaldkond "Nanotehnoloogiad ja -teadused, teadmistepõhised multifunktsionaalsed materjalid, uued tootmisprotsessid ja seadmed" (NMP).
3. **Konkursikutse nimetus:** 2. ja 3. eelisvaldkonna teine ühine konkurss.
4. **Konkursikutse tunnus:** FP6-2004-IST-NMP-2.
5. **Avaldamiskuupäev** <sup>(1)</sup>: 15. juuni 2004.
6. **Sulgemiskuupäev(ad)** <sup>(2)</sup>: 14.10.2004 kell 17.00 (Brüsseli kohalik aeg).
7. **Soovituslik kogueelarve:** 180 miljonit eurot, mis soovituslikult jaguneb tasakaalustatult kolme erineva eesmärgi vahel (2. ja 3. eelisvaldkonna ühine eelarve).
8. **Valdkonnad ja projektitüübid:** ettepanekuid oodatakse järgmiste eesmärkide osas:

| VALDKOND                                                                                                    | Projektitüübid |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| IST-NMP-1 Integreeritud tehnoloogiad kiirestiareneva ja paindliku tootmisettevõtte jaoks                    | IP; STREP; SSA |
| IST-NMP-2 Biosensorid diagnoosimiseks ja tervishoiu kasutamiseks                                            | IP; STREP; SSA |
| IST-NMP-3 Nanofoton- ja nanoelektroniliste seadmete tootmiseks vajalikud materjalid, vahendid ja protsessid | IP; STREP; SSA |

9. **Osalejate miinimumarv** <sup>(3)</sup>:

| Eesmärk     | Miinimumarv                                                                                         |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| IP ja STREP | Kolm iseseisvat juriidilist isikut kolmest erinevast MS või AS, kellest vähemalt kaks on MS või ACC |
| SSA         | 1 juriidiline isik                                                                                  |

IP ning võimaluse korral ka STREP projektides etendab eeldatavalt juhtrolli tööstus.

10. **Osalemispiirang:** puudub.
11. **Konsortsiumikokkulepe:** IP osalejad peavad sõlmima konsortsiumikokkuleppe.
12. **Hindamismenetlus:** hindamine toimub üheastmelise menetlusena. Taotlejad peavad järgima taotlemisjuhendis toodud lehekülgede maksimumarvu (kirjasuurus 12). Taotlusi ei hinnata anonüümselt.
13. **Hindamiskriteeriumid:** iga projektitüübi puhul kohaldatavad kriteeriumid leiduvad tööprogrammi lisas B.
14. **Ligikaudne hindamis- ja valikutähtaeg:** hindamistulemused avalikustatakse kahe kuu jooksul pärast sulgemiskuupäeva.

<sup>(1)</sup> Konkursikutse eest vastutavad peadirektorid võivad selle avaldada kavandatud avaldamiskuupäevast kuni üks kuu varem või hiljem.  
<sup>(2)</sup> Kui kavandatud avaldamiskuupäeva ennetatakse või lükatakse edasi (vaata eelmist joonealust märkust), kohandatakse avaldatud konkursikutses vastavalt ka sulgemiskuupäevi.  
<sup>(3)</sup> MS = EL liikmesriigid; AS (sh ACC) = assotsieerunud riigid; ACC = assotsieerunud kandidaatriigid. Iga juriidiline isik, mis on asutatud liikmesriigis või assotsieerunud riigis ja mis koosneb nõutavast osaliste määrest, võib üksi osaleda kaudes meetmes.

## LISAS 2

1. **Eriprogramm:** Euroopa teadusruumi lõimimine ja tugevdamine.
2. **Tegevusala:** teadusuuringute eelisvaldkond " Nanotehnoloogiad ja -teadused, teadmispõhised multifunktsionaalsed materjalid, uued tootmisprotsessid ja seadmed " (NMP).
3. **Konkursikutse nimetus:** EÜ-NSF koordineeritud tegevus arvutuslikus materjaliteaduses.
4. **Konkursikutse tunnus:** FP6-2004-NMP-NSF-1.
5. **Avaldamiskuupäev** <sup>(1)</sup>: 15. juuni 2004.
6. **Sulgemiskuupäev(ad)** <sup>(2)</sup>: 14. oktoober 2004 kell 17.00 (Brüsseli kohalik aeg).
7. **Soovituslik kogueelarve:** 6 miljonit eurot (samasugust rahastamistaset oodatakse ka NSF-ilt toetamaks USA teadlaste osalemist projektides).

| Projektitüüp | € (miljonid) |
|--------------|--------------|
| STREP        | 6 (*)        |

(\*) Selle konkursikutse soovitusliku eelarvega toetatakse umbes 5 taotlust.

8. **Konkursikutse valdkonnad ja projektitüübid:**

| Valdkond                                                               | Projektitüüp |
|------------------------------------------------------------------------|--------------|
| NMP-NSF-1 EÜ-NSF koordineeritud tegevus arvutuslikus materjaliteaduses | STREP        |

9. **Osalejate miinimumarv:**

| Projektitüüp | Osalejate miinimumarv                                                                       |
|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| STREP        | 3 iseseisvat juriidilist isikut 3 erinevast MS või AS, kellest vähemalt 2 on MS või ACC (*) |

(\*) Nõutakse Euroopa ja USA partnerite tasakaalustatud osalust.

10. **Osalemispiirang:** puudub.
11. **Konsortsiumikokkulepped:** Selle konkursi STREP projektides osalejatel soovitatakse sõlmida konsortsiumikokkulepe, kuid see ei ole kohustuslik.
12. **Hindamismenetlus:**
  - STREP taotluste hindamine toimub üheastmelise menetlusena, vastavalt 6RP-s kehtestatud reeglitele ja NMP tööprogrammi 2003. aasta detsembri väljaande lisale B. NSF taotluste puhul rakendatakse NSF-i hindamismenetlust. <sup>(3)</sup>
  - Taotlusi ei hinnata anonüümselt.
13. **Hindamiskriteeriumid:**
  - Iga projektitüübi puhul kohaldatavad kriteeriumid (sealhulgas üksiktasemed ja -laved ning kogulävi) on toodud ära NMP tööprogrammi (2003. aasta väljaande) lisas B.
  - Tähelepanu pööratakse taotluste seotusele 3. eelisvaldkonna üldeesmärkidega ning pakkmiskutse iga teema erieesmärkidega.
14. **Hindamise ja lepingute võimalik ajakava:** Hindamistulemused avalikustatakse 2 kuu jooksul pärast sulgemiskuupäeva.

<sup>(1)</sup> Käesoleva konkursikutse avaldamise eest vastutav peadirektor võib selle avaldada kavandatud avaldamiskuupäevast kuni üks kuu varem või hiljem.

<sup>(2)</sup> Kui kavandatud avaldamiskuupäeva ennetatakse või lükatakse edasi (vt eelmist joonealust märkust), kohandatakse vastavalt ka sulgemiskuupäeva.

<sup>(3)</sup> Rahalise toetuse taotlemiseks tuleb taotlused saata samaaegselt nii EÜ kui ka NSF-ile. Üle-ookeanilist rahastamist ei toimu. Euroopa teadlased saavad pakkmiskutse EÜ-le vastavalt 6RP reeglitele ning USA teadlased NSF-ile (vaata veebilehte: [www.nsf.org](http://www.nsf.org)). Taotlused peavad järgima vastavalt EÜ ja NSF-i suuniseid taotlejatele, ent nende tehniline osa peab olema ühesugune.

**Kaudse TTA-tegevuse konkursikutsed teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse eriprogrammis "Euroopa teadusruumi integreerimine ja tugevdamine"**

**Eelisvaldkond: infoühiskonna tehnoloogiad (IST)**

**Pakkumiskutse tunnus: FP6-2004-IST-3**

**Pakkumiskutse tunnus: FP6-2004-IST-FETPI**

(2004/C 158/09)

1. Kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. juuni 2002. aasta otsusega nr 1513/2002/EÜ, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse kuuendat raamprogrammi, mille eesmärk on toetada Euroopa teadusruumi loomist ja innovatsiooni (2002–2006), <sup>(1)</sup> võttis nõukogu 30. septembril 2002. aastal vastu teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse eriprogrammi "Euroopa teadusruumi integreerimine ja tugevdamine" (2002–2006) <sup>(2)</sup> (edaspidi "eriprogramm").

Eriprogrammi artikli 5 lõike 1 kohaselt võttis Euroopa Ühenduste Komisjon (edaspidi "komisjon") 9. detsembril 2002. aastal vastu tööprogrammi <sup>(3)</sup> (edaspidi "tööprogramm"), milles sätestatakse üksikasjalikumalt eriprogrammi eesmärgid, teadus- ja tehnoloogiaprioriteedid ning rakendamise ajakava.

Euroopa Parlament ja nõukogu võtsid 16. detsembril 2002. aastal vastu määruse eeskirjade kohta, mis käsitlevad ettevõtjate, uurimiskeskuste ja ülikoolide osalemist Euroopa Ühenduse kuuenda raamprogrammi (2002–2006) rakendamises ja uurimistulemuste levitamist <sup>(4)</sup> (edaspidi "osalemiseeskiri"). Vastavalt nimetatud määruse artikli 9 lõikele 1 tuleb kaudse TTA-tegevuse taotlusi esitada konkursikutses toodud tingimuste kohaselt.

2. Käesolevad kaudse TTA-tegevuse konkursikutsed (edaspidi "konkursikutsed") koosnevad üldosast ja lisades toodud eritingimustest. Lisades täpsustatakse eelkõige kaudse TTA-tegevuse taotluste esitamise tähtajad, hindamiste lõpuleviimise esialgsed kuupäevad, vastav eelarve, projektitüübid ja valdkonnad, kaudse TTA-tegevuse taotluste hindamise kriteeriumid, minimaalne osalejate arv ja võimalikud kitsendavad tingimused.

<sup>(1)</sup> EÜT L 232, 29.8.2002, lk 1.

<sup>(2)</sup> EÜT L 294, 29.10.2002, lk 1.

<sup>(3)</sup> Komisjoni otsus K(2002) 4789, mida on muudetud otsustega K(2003) 577, K(2003) 955, K(2003) 1952, K(2003) 3543, K(2003) 3555, K(2003) 4609, K(2003) 5183, K(2004) 433 ja K(2004) 2002. Kõik nimetatud otsused on avaldamata.

<sup>(4)</sup> EÜT L 355, 30.12.2002, lk 23.

3. Kaudse TTA-tegevuse taotlusi võivad komisjonile esitada füüsilised ja juriidilised isikud, keda ei jäeta osalemiseeskirjas või nõukogu 25. juuni 2002. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (mis käsitleb Euroopa ühenduste üldelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust) <sup>(5)</sup> artikli 114 lõikes 2 sätestatud tingimuste kohaselt valikumenetlusest kõrvale (edaspidi "taotlejad") ja kes vastavad osalemiseeskirjas ja vastavas konkursikutses esitatud tingimustele.

Taotlemistingimused kinnitatakse kaudse TTA-tegevuse üle peetavate läbirääkimiste käigus. Enne seda peavad taotluste esitajad alla kirjutama avaldusele, et ükski finantsmääruse artikli 93 lõikes 1 nimetatud juhtudest nende puhul ei kehti. Samuti peavad nad olema komisjonile esitanud komisjoni 23. detsembri 2002. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 2342/2002 (millega kehtestatakse Euroopa ühenduste üldelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust käsitleva nõukogu määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 üksikasjalikud rakenduseeskirjad) <sup>(6)</sup> artikli 173 lõikes 2 loetletud teabe.

Euroopa Ühendus on vastu võtnud võrdsete võimaluste poliitika ning sellest lähtuvalt on eriti teretulnud naiste esitatud kaudse TTA-tegevuse taotlused ning naiste osalemine taotluste esitamises.

4. Komisjon teeb taotluste esitajatele kättesaadavaks konkursikutsede juhendid, mis sisaldavad teavet kaudse TTA-tegevuse taotluste koostamise ja esitamise kohta. Komisjon avaldab ka taotluste hindamise ja valikumenetluse juhendi. <sup>(7)</sup> Nimetatud juhendeid koos tööprogrammi ja muu konkursikutsetega seotud teabega saab komisjonilt järgmisel aadressil:

European Commission  
The IST Information Desk  
Directorate General INFSO  
BU31 1/19  
B-1049 Brussels  
e-post: ist@cec.eu.int  
Internetiaadress: <http://www.cordis.lu/ist>

<sup>(5)</sup> EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1.

<sup>(6)</sup> EÜT L 357, 31.12.2002, lk 1.

<sup>(7)</sup> Otsus K(2003) 883, 27.3.2003, mida on viimati muudetud otsusega K(2004) 1855, 18.5.2004.

5. Kaudse TTA-tegevuse taotlused palutakse esitada ainult elektroonilisel kujul veebipõhise elektroonilise taotlemise süsteemi (EPSS) <sup>(1)</sup> kaudu. Erandjuhtudel võib koordinaator siiski enne konkursikutse tähtaja lõppu taotleda komisjonilt luba esitada taotlus paberkandjal. Luba tuleb taotleda kirjalikult ühel järgmistest aadressidest:

European Commission  
The IST Information Desk  
Directorate General INFSO  
BU31 1/19  
B-1049 Brussels  
e-post: ist@cec.eu.int

Taotlusele tuleb lisada selgitus erandi tegemise vajaduse kohta. Taotluse esitajad, kes soovivad esitada taotluse paberkandjal, vastutavad selle eest, et eranditaotlus esitatakse ja sellega seotud menetlus lõpetatakse enne konkursikutse tähtaja lõppu.

Kõik kaudse TTA-tegevuse taotlused peavad sisaldama kahte osa: vormid (A osa) ja projekt (B osa).

Kaudse TTA-tegevuse taotlusi võib koostada *offline* või *online* ja esitada *online*. Kaudse TTA-tegevuse taotluste B osa saab esitada ainult PDF kujul (*portable document format*, vastavalt Adobe versioonile 3 või uuem, *embadded fonts*). Kokkupakitud (*zipped*) faile menetlusse ei võeta.

Programm EPSS jaoks (*offline* või *online* kasutamiseks) on kättesaadav Cordise veebilehel <http://www.cordis.lu>.

*Online* esitatud kaudse TTA-tegevuse taotlused, mis on puudulikud, loetamatud või sisaldavad viirusi, menetlusse ei võeta.

Kaudse TTA-tegevuse taotlusi, mis on esitatud teisaldataval elektroonilisel andmekandjal (nt CD-ROM või diskett), e-postiga või faksi teel, menetlusse ei võeta.

Kaudse TTA-tegevuse taotlusi, mida on lubatud esitada paberil, kuid on mittetäielikud, menetlusse ei võeta.

Taotluste esitamise võimalused on täpsemalt ära toodud taotluste hindamise ja valikumenetluse juhendi J lisas.

6. Kaudse TTA-tegevuse taotlused peavad jõudma komisjoni hiljemalt vastavas konkursikutses märgitud sulgemiskuupäeval ja -kellaajal. Hiljem saabunud kaudse TTA-tegevuse taotlusi menetlusse ei võeta.

Kaudse TTA-tegevuse taotlusi, mille puhul minimaalne osalejate arv ei vasta vastavas konkursikutses ettenähtud tingimustele, menetlusse ei võeta.

Sama kehtib ka kõikide tööprogrammis nimetatud täiendavate kõlblikkuskriteeriumide kohta.

7. Juhul kui sama kaudse TTA-tegevuse taotlus on esitatud mitu korda, menetleb komisjon viimast enne vastavas konkursikutses märgitud sulgemiskuupäeva ja -kellaega saabunud versiooni.

8. Kaudse TTA-tegevuse taotlusi võidakse hinnata hilisemates hindamisvoorudes, kui selline võimalus on vastavas konkursikutses ette nähtud.

9. Taotlejatel palutakse märkida vastava konkursikutse tunnus igasuguses kutsega seotud kirjavahetuses (nt teabe küsimisel või kaudse TTA-tegevuse taotluse esitamisel).

---

<sup>(1)</sup> EPSS on programm taotluste elektrooniliseks koostamiseks ja esitamiseks.

## LISA

1. **Eriprogramm:** Euroopa teadusruumi lõimimine ja tugevdamine
2. **Eelisvaldkond:** infoühiskonna tehnoloogiad (IST)
3. **Pakkumiskutse nimetus:** 3. pakkumiskutse eelisvaldkonnas "Infoühiskonna tehnoloogiad"
4. **Pakkumiskutse tunnus:** FP6-2004-IST-3
5. **Avaldamiskuupäev:** 15.6.2004
6. **Sulgemiskuupäev:** 22.9.2004 kell 17.00 (Brüsseli kohalik aeg)
7. **Soovituslik koguelarve:** 28 miljonit eurot, millest
  - 10 miljonit eurot eesmärgile 2.3.6.1,
  - 8 miljonit eurot eesmärgile 2.3.6.2,
  - 10 miljonit eurot eesmärgile 2.3.6.3.

8. **Valdkonnad ja vahendid:**

Ettepanekuid oodatakse järgmiste eesmärkide osas:

- 2.3.6.1: Tegevused, mis soodustavad ja hõlbustavad uute liikmesriikide ja assotsieerunud kandidaatriikide organisatsioonide osalemist infoühiskonna tehnoloogiate valdkonnas,
- 2.3.6.2: Ettevalmistus tulevaseks rahvusvaheliseks koostööks infoühiskonna tehnoloogiate osas,
- 2.3.6.3: Edusammud Euroopa teadusruumi eesmärkide saavutamisel konkreetses infoühiskonna tehnoloogiate valdkonnas. (Vt punkt 10 koordineerimistegevustes osalemise piirangute kohta).

Eesmärkide saavutamiseks võetavate meetmete puhul võib kasutada järgmisi vahendeid:

| Eesmärk            | Vahend(id)                                  |
|--------------------|---------------------------------------------|
| 2.3.6.1            | Eritoetustegevused                          |
| 2.3.6.2 ja 2.3.6.3 | Koordineerimistegevused, eritoetustegevused |

9. **Osalejate minimaalmäär <sup>(1)</sup>:**

| Eesmärk        | Minimaalmäär                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kõik eesmärgid | Koordineerimistegevuste puhul: kolm iseseisvat juriidilist isikut kolmest erinevast liikmes- või assotsieerunud riigist (hõlmab assotsieerunud kandidaatriike), sealhulgas vähemalt kahest liikmes- või assotsieerunud kandidaatriigist<br>Eritoetustegevuste puhul: üks juriidiline isik |

<sup>(1)</sup> Liikmesriigis või assotsieerunud riigis asutatud mis tahes juriidiline isik, mis koosneb nõutavast osaliste määra, võib üksi osaleda kaudses meetmes.

**10. Osalemispiirang:**

| Eesmärk            | Piirang                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2.3.6.1 ja 2.3.6.2 | Piiranguid ei ole                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 2.3.6.3            | <p>Koordineerimistegevuste puhul:</p> <p>Osaliste minimaalmäära hulka peavad kuuluma üksnes: i) riigiasutused, mis vastutavad riigi või piirkondlikul tasandil läbiviidava teadustegevuse rahastamise või juhtimise eest, ii) muud riigi või piirkondlikud asutused, mis rahastavad või juhivad teadustegevust, või iii) Euroopa tasandil tegutsevad asutused, mille ülesannete hulka kuulub riigi rahastatud teadustöö üle-euroopaline koordineerimine.</p> <p>Lisaks osaliste minimaalmääradele võivad piiranguta osaleda järgmised juriidilised isikud: a) heategevus- või muud eraorganisatsioonid, mis samuti juhivad strateegiliselt planeeritud ja riigi või piirkondlikul tasandil läbiviidavaid teadusprogramme, või b) riigi või piirkondliku tasandi teadustegevustes olulised osalised, kes jagavad tehnilisi oskusi selliste tegevuste toetamiseks nagu teekaardi koostamine või pikaajaliste ühisvisioonide väljatöötamine.</p> <p>Eritoetustegevuste puhul:</p> <p>Piiranguid ei ole</p> |

**11. Konsortsiumikokkulepe:**

Selle pakkumiskutse TTA-tegevustes osalejad peavad sõlmima konsortsiumikokkuleppe.

**12. Hindamismenetlus:**

Hindamine toimub üheastmelise menetlusena. Ettepanekuid ei hinnata anonüümselt.

**13. Hindamiskriteeriumid:**

Vt IST 2003–2004 tööprogrammi jaotis 2.5. <sup>(1)</sup>

**14. Ligikaudne hindamis- ja valikutähtaeg:**

Hindamistulemused selguvad ligikaudu kahe kuu jooksul pärast sulgemiskuupäeva.

**Tulevased ja kujunemisjärgus tehnoloogiad (FET) – kannustavad algatused**

- Eriprogramm:** Euroopa teadusruumi loomimine ja tugevdamine
- Eelisvaldkond:** infoühiskonna tehnoloogiad (IST)
- Pakkumiskutse nimetus:** tulevased ja kujunemisjärgus tehnoloogiad – kannustavad algatused
- Pakkumiskutse tunnus:** FP6-2004-IST-FETPI
- Avaldamiskuupäev:** 15.6.2004
- Sulgemiskuupäev** <sup>(2)</sup>: 22.9.2004 kell 17.00 (Brüsseli kohalik aeg)
- Soovituslik koguelarve:** 80 miljonit eurot

<sup>(1)</sup> Vt Infoühiskonna tehnoloogiad [http://www.cordis.lu/fp6/sp1\\_wp.htm](http://www.cordis.lu/fp6/sp1_wp.htm)

<sup>(2)</sup> Eelettepanekuid võib saata e-posti või faksiga igal ajal kuni 1.7.2004.

**8. Valdkonnad ja vahendid:**

Pakkumiskutsesse kuuluvad valdkonnad on:

- 2.3.4.2.(iv): Kvantinfotootlus ja -kommunikatsioon,
- 2.3.4.2.(v): Ülemaailmne andmetootlus,
- 2.3.4.2.(vi): Kujunemisjärgus nanoelektronika,
- 2.3.4.2.(vii): Looduslike struktuure jäljendavad arukad infosüsteemid.

Valdkondades võetavate meetmete puhul võib kasutada järgmisi vahendeid:

| Valdkond                                 | Vahend(id)                                                 |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| 2.3.4.2.(iv)                             | Integreeritud projektid                                    |
| 2.3.4.2.(v), 2.3.4.2.(vi), 2.3.4.2.(vii) | Integreeritud projektid, pädevusvõrgustikud <sup>(1)</sup> |

<sup>(1)</sup> Vt IST 2003–2004 tööprogrammi jaotis 2.3.4.2.

**9. Osalejate minimaalmäär <sup>(1)</sup>:**

| Valdkond        | Minimaalmäär                                                                                                                                                                                   |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kõik valdkonnad | Kolm iseseisvat juriidilist isikut kolmest liikmes- või assotsieerunud riigist (hõlmab assotsieerunud kandidaatriike), sealhulgas vähemalt kahest liikmes- või assotsieerunud kandidaatriigist |

**10. Osalemispiirang:**

Puudub

**11. Konsortsiumikokkulepe:**

Selle pakkumiskutse TTA-tegevustes osalejad peavad sõlmima konsortsiumikokkuleppe.

**12. Hindamismenetlus:**

Hindamine toimub üheastmelise menetlusena. Ettepanekuid ei hinnata anonüümselt.

**13. Hindamiskriteeriumid:**

Vt IST 2003–2004 tööprogrammi jaotist 2.5. <sup>(2)</sup>

**14. Ligikaudne hindamis- ja valikutähtaeg:**

Hindamistulemused selguvad ligikaudu kahe kuu jooksul pärast sulgemiskuupäeva.

<sup>(1)</sup> Liikmesriigis või assotsieerunud riigis asutatud mis tahes füüsiline isik, mis koosneb nõutavast osaliste arvust, võib üksi osaleda kaudes meetmes.

<sup>(2)</sup> Vt Infoühiskonna tehnoloogiad [http://www.cordis.lu/fp6/sp1\\_wp.htm](http://www.cordis.lu/fp6/sp1_wp.htm)